

# **I. Étapes : Le monde hispanique**



**Pays ayant pour langue officielle l'espagnol**

**EUROPA**

España

**Europe**

*Espagne*

**ÁFRICA**

Guinea Ecuatorial

**Afrique**

*Guinée équatoriale*

**AMÉRICA**

Argentina

Bolivia

Chile

Colombia

Costa Rica

Cuba

Ecuador

Guatemala

Honduras

México

**Amérique**

*Argentine*

*Bolivie*

*Chili*

*Colombie*

*Costa Rica*

*Cuba*

*Équateur*

*Guatemala*

*Honduras*

*Mexique*

Panamá

Paraguay

Perú

Puerto Rico

República Dominicana

Salvador

Uruguay

Venezuela

*Panama*

*Paraguay*

*Pérou*

*Porto Rico*

*République dominicaine*

*Salvador*

*Uruguay*

*Venezuela*

## ➤ ÉTAPE I

### **Vous allez apprendre**

- À prononcer les lettres et les sons différents du français
- À engager une conversation
- Quelques notions : interrogation et exclamation
- L'accentuation des mots
- L'alphabet espagnol
- Les articles définis



### C. Et continuons à bavarder

- Mi hija **Cecilia** cumple cuatro años ¿ Y la tuya ?
- *Ma fille Cécile a quatre ans. Et la tienne ?*
- Ya tiene diez y le **gusta** mucho **corr**er a orillas del **río** y tocar la **guitarra**.

– *Elle a dix ans et elle aime beaucoup courir au bord du fleuve et jouer de la guitare.*



- Mi hijo mayor vive en **Argentina**.
- *Mon fils aîné vit en Argentine.*

L'accent écrit signifie qu'il faut accentuer la syllabe. (Voir B)

|           |   |
|-----------|---|
| <b>c</b>  | devant « e, i » se prononce [ <b>ç</b> ] en mettant la pointe de la langue entre les dents. |
| <b>z</b>  | se prononce en mettant la pointe de la langue entre les dents.                              |
| <b>g</b>  | devant « a, o, u » se prononce comme le [ <b>g</b> ] français.                              |
| <b>g</b>  | devant « e, i » se prononce comme la jota (« <b>j</b> » espagnol).                          |
| <b>gu</b> | devant « e, i » se prononce comme en français (guitare).                                    |
| <b>rr</b> | se prononce roulé en faisant vibrer la langue contre le palais.                             |
| <b>r</b>  | En début de mot, se prononce comme <b>rr</b> .  |

- ¡ Hola, Pilar !, ¿ Dónde vives ?
- *Salut, Pilar. Où habites-tu ?*
- **Vivo** en una calle **tranquila** del casco **antiguo** de Valladolid.
- *J'habite dans une rue tranquille de la vieille ville de Valladolid.*
- Hay un nido de **cigüeñas** en el tejado de mi casa.
- *Il y a un nid de cigognes sur le toit de ma maison.*
- Este verano no hay muchos **extranjeros** de vacaciones.
- *Cet été, il n'y a pas beaucoup d'étrangers en vacances.*

|           |  |                                     |
|-----------|--|-------------------------------------|
| <b>qu</b> | se prononce comme [ <b>qu</b> ] dans le « <b>qui</b> » français. |                                     |
| <b>gü</b> | devant « e, i »  | le « u » se prononce [ <b>ou</b> ]. |
| <b>gu</b> | devant « a, o »  |                                     |
| <b>d</b>  | en fin de mot se fait à peine entendre [ <b>(d)</b> ].           |                                     |
| <b>x</b>  | se prononce [ <b>ks</b> ].                                       |                                     |

### D. Alphabet

(le nom des lettres est féminin) ex. : la [ éné ] → *le « n »*

|                          |                    |                       |                    |                   |                  |
|--------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| <b>a</b> [ a ]           | <b>b</b> [ bé ]    | <b>c</b> [ cé ]       | <b>d</b> [ dé ]    | <b>e</b> [ é ]    | <b>f</b> [ éfé ] |
| <b>g</b> [ rhé ]         | <b>h</b> [ atché ] | <b>i</b> [ i ]        | <b>j</b> [ rhota ] | <b>k</b> [ ka ]   | <b>l</b> [ élé ] |
| <b>m</b> [ émé ]         | <b>n</b> [ éné ]   | <b>ñ</b> [ éñé ]      | <b>o</b> [ o ]     | <b>p</b> [ pé ]   | <b>q</b> [ kou ] |
| <b>r</b> [ éré ]         | <b>s</b> [ ésé ]   | <b>t</b> [ té ]       | <b>u</b> [ ou ]    | <b>v</b> [ oubé ] |                  |
| <b>w</b> [ oubé doublé ] | <b>x</b> [ ékis ]  | <b>y</b> [ i griéga ] | <b>z</b> [ céta ]  |                   |                  |

## II. APPRENONS À ACCENTUER\* LES MOTS (RÈGLES DE BASE)

\* **accentuer** → appuyer sur une syllabe.

Pour cela :

- regardons la terminaison du mot,
- comptons les syllabes à partir de la terminaison.

### A. Les mots suivants sont terminés

- soit par **une voyelle** ;
- soit par **n** ou **s**.

la **mañana**      la **tarde**      el **verano**  
los **extranjeros**      las **vacaciones**      el **regimen**  
→ Ils sont **accentués** sur l'**avant-dernière syllabe**.

### B. Les mots suivants sont terminés

- par **une consonne** (*sauf n et s*).

**correr**      **tocar**      **Valladolid**  
**Madrid**      la **capital**      **usted**  
el **profesor**      **español**      la **universidad**  
→ Ils sont **accentués** sur la **dernière syllabe**.

### C. D'autres mots portent un accent écrit car ils n'obéissent pas à cette règle

(L'accent écrit est un **accent aigu**)

**Ramón**      el **autobús**      **José**  
**sólo**      **Óscar**      el **menú**  
el **teléfono**

### D. Notez aussi

Tous les mots interrogatifs portent un accent écrit sur la 1<sup>re</sup> syllabe.  
¿ **Cómo**... ? → *Comment*... ?      ¿ **Dónde**... ? → *Où* ?

## III. RELEVONS LES ARTICLES DÉFINIS

|          | singulier | pluriel |
|----------|-----------|---------|
| masculin | el        | los     |
| féminin  | la        | las     |



# L'essentiel à retenir

- Toutes les lettres se prononcent sauf le « h ».
- « ñ » est une lettre spécifique à l'espagnol.
- Plusieurs sons sont différents des sons français.
- L'accent écrit ne modifie pas le son. Il indique qu'il faut accentuer la syllabe, car le mot n'obéit pas à la règle de base : tous les mots ont une syllabe tonique.
- Les mots interrogatifs portent toujours un accent écrit.
- Il y a 4 articles définis : el – la – los – las.



# Exercices

## I. Entraînez-vous à prononcer les mots suivants

|                                     |           |   |
|-------------------------------------|-----------|---|
| buenas noches                       | prononcer | « b[ou][é]na[ss] no[tch][é][ss] »               |
| Javier                              | -         | « [j]a[b]ier »                                  |
| mi hija mayor                       | -         | « mi i[j]a mayo[r] »                            |
| universidad de verano               | -         | « [ou]ni[b]e[r][ss]ida(d) de [b]e[r]ano »       |
| ↳ <i>université d'été</i>           |           |   |
| extranjero                          | -         | « [e][ks]t[r]an[j][é][r]o »                     |
| Tiene muchas cualidades.            | -         | « ti[é]n[é] m[ou][tch]a[s] c[ou]alidad[é][ss] » |
| ↳ <i>Il a beaucoup de qualités.</i> |           |   |
| a orillas del mar                   | -         | « a o[r]i[li]a[ss] del ma[r] »                  |
| el buey - la vaca                   | -         | « el b[ou]e[ ĩ ] » - « la [b]a[k]a »            |
| ↳ <i>le bœuf</i> ↳ <i>la vache</i>  |           |   |
| las vacaciones                      | -         | « las [b]a[k]a[ç]ion[é][ss] »                   |
| mañana                              | -         | « ma[gn]ana »                                   |
| ↳ <i>matin</i>                      |           |   |

## Trabalenguas

|   |           |   |
|---|-----------|---|
| El perro de San Roque no<br>tiene rabo porque Ramón<br>Ramírez se lo ha robado. | prononcer | El pe[rr]o d[é] San [rr]oqu[é] no tien[é]<br>[rr]abo po[r]qu[é] [rr]amón [rr]amíre[ç]<br>[ss][é] lo ha [rr]obado. |
|---|-----------|---|

## II. Soulignez la syllabe accentuée et entraînez-vous à prononcer les mots suivants

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Barcelona              | los deportes → <i>les sports</i> |
| El médico              | el papel → <i>le papier</i>      |
| La madre               | el corazón → <i>le cœur</i>      |
| La edad → <i>l'âge</i> | el fútbol francés                |

## Corrigé

### II.

|           |              |           |                   |
|-----------|--------------|-----------|-------------------|
| Barcelona | los deportes | El médico | el papel          |
| la madre  | el corazón   | La edad   | el fútbol francés |